



SLOVENSKI STANDARD SIST EN IEC 62271-4:2022

01-november-2022

Nadomešča:
SIST EN 62271-4:2013

Visokonapetostne stikalne in krmilne naprave - 4. del: Ravnanje s plini za izolacijo in/ali prekinitev (IEC 62271-4:2022)

High-voltage switchgear and controlgear - Part 4: Handling procedures for gases for insulation and/or switching (IEC 62271-4:2022)

Hochspannungs-Schaltgeräte und -Schaltanlagen - Teil 4: Handhabungsmethoden für Gase zur Isolation und/oder Unterbrechung (IEC 62271-4:2022)

Appareillage à haute tension - Partie 4: Utilisation et manipulation des gaz pour l'isolation et/ou l'interruption (IEC 62271-4:2022)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN IEC 62271-4:2022

ICS:

29.130.10	Visokonapetostne stikalne in krmilne naprave	High voltage switchgear and controlgear
-----------	--	---

SIST EN IEC 62271-4:2022

en

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN IEC 62271-4

September 2022

ICS 29.130.10; 29.130.99

Supersedes EN 62271-4:2013

English Version

**High-voltage switchgear and controlgear - Part 4: Handling
procedures for gases for insulation and/or switching
(IEC 62271-4:2022)**

Appareillage à haute tension - Partie 4: Procédures de
manipulation des gaz pour l'isolation et/ou la commutation
(IEC 62271-4:2022)

Hochspannungs-Schaltgeräte und -Schaltanlagen - Teil 4:
Handhabungsmethoden für Gase zur Isolation und/oder
Unterbrechung
(IEC 62271-4:2022)

This European Standard was approved by CENELEC on 2022-08-26. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN IEC 62271-4:2022 (E)**European foreword**

The text of document 17/1124/FDIS, future edition 2 of IEC 62271-4, prepared by IEC/TC 17 "High-voltage switchgear and controlgear" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 62271-4:2022.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2023-05-26
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2025-08-26

This document supersedes EN 62271-4:2013 and all of its amendments and corrigenda (if any).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CENELEC website.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 62271-4:2022 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC/IEEE 82079-1:2019 NOTE Harmonized as EN IEC/IEEE 82079-1:2020 (not modified)

IEC 62474:2018 NOTE Harmonized as EN IEC 62474:2019 (not modified)

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60050-212	2010	International Electrotechnical Vocabulary - Part 212: Electrical insulating solids, liquids and gases	-	-
+ AMD1	2015			
+ AMD2	2015		-	-
+ AMD3	2020		-	-
IEC 60050-426	2020	International Electrotechnical Vocabulary (IEV) - Part 426: Explosive atmospheres	-	-
IEC 60050-441	1984	International Electrotechnical Vocabulary. Switchgear, controlgear and fuses	-	-
+ AMD1	2000		-	-
IEC 60335-2-69	2021	Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-69: Particular requirements for wet and dry vacuum cleaners, including power brush, for commercial use	-	-
IEC 60376	2018	Specification of technical grade sulphur hexafluoride (SF ₆) and complementary gases to be used in its mixtures for use in electrical equipment	EN IEC 60376	2018
IEC 60480	2019	Specifications for the re-use of sulphur hexafluoride (SF ₆) and its mixtures in electrical equipment	EN IEC 60480	2019
IEC 62271-1	2017	High-voltage switchgear and controlgear - Part 1: Common specifications for alternating current switchgear and controlgear	EN 62271-1	2017
+ AMD1	2021		+ A1	2021
ISO 8573-1	2010	Compressed air - Part 1: Contaminants and purity classes	-	-



IEC 62271-4

Edition 2.0 2022-07

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE



**High-voltage switchgear and controlgear –
Part 4: Handling procedures for gases for insulation and/or switching**

**Appareillage à haute tension –
Partie 4: Procédures de manipulation des gaz pour l'isolation et/ou la
commutation**

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

ICS 29.130.10; 29.130.99

ISBN 978-2-8322-4025-0

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

CONTENTS

FOREWORD.....	15
INTRODUCTION.....	17
1 Scope.....	18
2 Normative references	18
3 Terms and definitions	19
3.1 General terms and definitions	19
3.2 Terms and definitions for SF ₆	24
3.3 Terms and definitions for SF ₆ mixtures	24
3.4 Terms and definitions for compressed air.....	25
3.5 Terms and definitions for natural-origin gases.....	26
3.6 Terms and definitions for C ₅ F ₁₀ O (C5-FK) in mixtures with N ₂ , CO ₂ , O ₂ (C5-FK mixtures)	27
3.7 Terms and definitions for C ₄ F ₇ N (C4-FN) in mixtures with N ₂ , CO ₂ , O ₂ (C4-FN mixtures)	28
4 Gas handling during installation, commissioning and after repair or overhaul on site	29
4.1 General.....	29
4.2 Evacuation, filling and quality checking	30
4.3 Topping-up of pre-filled gas compartments to the filling pressure/density for insulation and/or switching	33
4.4 Filling sealed pressure systems	35
5 Gas handling during normal service life	35
5.1 Topping-up of gas to the filling pressure/density for insulation and/or switching.....	35
5.2 Checking the quality of the gas	37
5.2.1 General	37
5.2.2 On-site measurement of the quality of gases with portable measurement equipment.....	37
5.2.3 Sampling and shipment of gases for off-site analysis	38
5.3 Rectifying the composition of a gas mixture	38
6 Recovery and reclaiming of gases during maintenance, repair, overhaul or dismantling on-site	39
6.1 General.....	39
6.2 Recovery and reclaiming of non-arced or normally arced gases from any gas compartment.....	39
6.3 Recovery and reclaiming from any gas compartment containing heavily arced gas.....	41
7 End-of-life of electric power equipment.....	43
7.1 General.....	43
7.2 End-of-life of controlled or closed pressure systems	44
7.3 End-of-life of sealed pressure systems.....	44
7.4 Gas recovery and reclaiming at the end-of-life of sealed pressure systems.....	45
7.5 Dismantling of electric power equipment (informative).....	49
Annex A (informative) Sulphur hexafluoride (SF ₆).....	50
A.1 Gas properties	50
A.2 Safety and first aid.....	50
A.2.1 General	50

A.2.2	Protection of personnel.....	51
A.2.3	Handling of contaminated safety equipment and tools.....	53
A.2.4	Pressurised equipment and tools or measuring devices.....	53
A.2.5	Personal safety and protective equipment.....	53
A.2.6	Facilities and services	54
A.2.7	Additional safety measures in case of sudden release of SF ₆	54
A.2.8	First aid equipment and treatment	54
A.3	Environmental impact.....	55
A.4	Training and certification.....	55
A.4.1	General	55
A.4.2	Training	56
A.4.3	Certification	57
A.5	Storage and transportation.....	57
A.5.1	General	57
A.5.2	Storage of containers filled with SF ₆	57
A.5.3	Transportation of containers filled with SF ₆	58
A.5.4	Storage and transportation of electric power equipment containing SF ₆	59
A.5.5	Responsibilities	60
A.6	Description of handling equipment	60
A.6.1	General	60
A.6.2	Filters	61
A.6.3	Vacuum pump.....	62
A.6.4	Main and vacuum compressors.....	63
A.6.5	Outlet compressor	63
A.6.6	External and internal gas storage containers	63
A.6.7	Evaporator and gas storage container heater.....	63
A.6.8	Gas piping and pipe junctions	64
A.6.9	Control instruments	64
A.6.10	Safety valves	64
A.6.11	Flexible hose connections.....	64
A.6.12	Portable devices for gas measurement	64
A.6.13	Gas leakage tester	66
A.6.14	Gas concentration alarm systems	66
A.6.15	Gas sampling cylinders.....	67
A.7	Reclaiming procedures	67
A.8	By-products	67
A.9	Procedure to evaluate the potential effects on health of by-products	67
A.10	Handling of SF ₆	67
A.10.1	General	67
A.10.2	Filling gas compartments with SF ₆	67
A.10.3	Topping-up gas compartments with SF ₆ to the filling pressure for insulation and/or switching.....	67
A.10.4	Checking the quality of SF ₆	67
A.10.5	Recovery and reclaim of SF ₆	67
A.11	Specifications for SF ₆ needed for filling or topping-up electric power equipment.....	67
Annex B (informative)	SF ₆ mixtures	68

B.1	Gas properties	68
B.1.1	General	68
B.1.2	Chemical properties	68
B.1.3	Physical properties	68
B.1.4	Insulating and switching behaviour	69
B.2	Safety and first aid	70
B.2.1	General	70
B.2.2	Protection of personnel	70
B.2.3	Handling of contaminated safety equipment and tools	70
B.2.4	Pressurised equipment and tools or measuring devices	70
B.2.5	Personal safety and protective equipment	70
B.2.6	Facilities and services	70
B.2.7	Additional safety measures in case of sudden release of SF ₆ mixtures	70
B.2.8	First aid equipment and treatment	70
B.3	Environmental impact	70
B.4	Training and certification	70
B.4.1	General	70
B.4.2	Training	71
B.4.3	Certification	71
B.5	Storage and transportation	71
B.5.1	General	71
B.5.2	Storage of containers filled with SF ₆ mixture	71
B.5.3	Transportation of containers filled with SF ₆ mixture	73
B.5.4	Storage and transportation of electric power equipment containing SF ₆ mixture	74
B.5.5	Responsibilities	75
B.6	Description of handling equipment	75
B.6.1	General	75
B.6.2	Filters	77
B.6.3	Vacuum pump	77
B.6.4	Main and vacuum compressors	77
B.6.5	Outlet compressor	77
B.6.6	External and internal gas storage containers	77
B.6.7	Evaporator and gas storage container heater	77
B.6.8	Gas piping and pipe junctions	77
B.6.9	Control instruments	77
B.6.10	Safety valves	77
B.6.11	Flexible hose connections	77
B.6.12	Portable devices for gas measurement	77
B.6.13	Gas leakage tester	78
B.6.14	Gas concentration alarm systems	78
B.6.15	Gas sampling cylinders	79
B.6.16	Gas mixing unit	79
B.7	Reclaiming procedures	79
B.8	By-products	79
B.9	Procedure to evaluate the potential effects on health of by-products	79
B.10	Handling of SF ₆ mixtures	79
B.10.1	General	79

B.10.2	Filling gas compartments with SF ₆ mixtures	80
B.10.3	Topping-up gas compartments with SF ₆ mixtures to the filling pressure for insulation and/or switching	80
B.10.4	Checking the quality of SF ₆ mixtures	81
B.10.5	Recovery and reclaim of SF ₆ mixtures	81
B.10.6	Rectifying the composition of SF ₆ mixtures	82
B.11	Specifications for SF ₆ mixtures needed for filling or topping-up electric power equipment	82
Annex C	(informative) Compressed air	83
C.1	Gas properties	83
C.1.1	General	83
C.1.2	Chemical properties	83
C.1.3	Physical properties	83
C.1.4	Insulating and switching behaviour	84
C.2	Safety and first aid	84
C.2.1	General	84
C.2.2	Protection of personnel	85
C.2.3	Handling of contaminated safety equipment and tools	86
C.2.4	Pressurised equipment and tools or measuring devices	86
C.2.5	Personal safety and protective equipment	87
C.2.6	Facilities and services	88
C.2.7	Additional safety measures in case of sudden release of compressed air	88
C.2.8	First aid equipment and treatment	88
C.3	Environmental impact	89
C.3.1	General	89
C.3.2	Ecotoxicology	89
C.3.3	Ozone depletion	90
C.3.4	Global warming/climate change (greenhouse effect)	90
C.3.5	Environmental impact of by-products	90
C.4	Training and certification	90
C.4.1	General	90
C.4.2	Training	90
C.4.3	Certification	91
C.5	Storage and transportation	92
C.5.1	General	92
C.5.2	Storage of containers filled with compressed air	92
C.5.3	Transportation of containers filled with compressed air	92
C.5.4	Storage and transportation of electrical power equipment containing compressed air	93
C.5.5	Responsibilities	93
C.6	Description of handling equipment	93
C.6.1	General	93
C.6.2	Filters	94
C.6.3	Vacuum pump	95
C.6.4	Main and vacuum compressors	96
C.6.5	Outlet compressor	96
C.6.6	External and internal gas storage containers	96
C.6.7	Evaporator and gas storage container heater	96

C.6.8	Gas piping and pipe junctions	96
C.6.9	Control instruments	96
C.6.10	Safety valves	97
C.6.11	Flexible hose connections	97
C.6.12	Portable devices for gas measurement	97
C.6.13	Gas leakage tester	98
C.6.14	Gas concentration alarm systems	98
C.6.15	Gas sampling cylinders	99
C.6.16	Gas purifying and filling device	99
C.7	Reclaiming procedures	100
C.7.1	General	100
C.7.2	Filtering recommendations	100
C.7.3	Transport of used compressed air in gas cylinders and containers by road	100
C.8	By-products	101
C.8.1	General	101
C.8.2	Decomposition of compressed air	101
C.8.3	Corrosion behaviour of compressed air and its by-products	102
C.8.4	Measures for the removal of by-products	102
C.8.5	Physiological characteristics of by-products	102
C.9	Procedure to evaluate the potential effects on health of by-products	103
C.9.1	General	103
C.9.2	Formation of by-products and health effects	104
C.10	Handling of compressed air	114
C.10.1	General	114
C.10.2	Filling gas compartments with compressed air	114
C.10.3	Topping-up gas compartments with compressed air to the filling pressure for insulation and/or switching	114
C.10.4	Checking the quality of compressed air	114
C.10.5	Recovery and reclaim of compressed air	115
C.11	Specifications for compressed air needed for filling or topping-up electric power equipment	115
Annex D (informative)	Natural-origin gases	116
D.1	Gas properties	116
D.1.1	General	116
D.1.2	Chemical properties	116
D.1.3	Physical properties	116
D.1.4	Insulating and switching behaviour	117
D.2	Safety and first aid	117
D.2.1	General	117
D.2.2	Protection of personnel	119
D.2.3	Handling of contaminated safety equipment and tools	120
D.2.4	Pressurised equipment and tools or measuring devices	120
D.2.5	Personal safety and protective equipment	120
D.2.6	Facilities and services	121
D.2.7	Additional safety measures in case of sudden release of natural-origin gases	122
D.2.8	First aid equipment and treatment	122
D.3	Environmental impact	123
D.3.1	General	123

D.3.2	Ecotoxicology	123
D.3.3	Ozone depletion	124
D.3.4	Global warming/climate change (greenhouse effect)	124
D.3.5	Environmental impact of by-products	124
D.4	Training and certification	124
D.4.1	General	124
D.4.2	Training	125
D.4.3	Certification	126
D.5	Storage and transportation	126
D.5.1	General	126
D.5.2	Storage of containers filled with natural-origin gases	126
D.5.3	Transportation of containers filled with natural-origin gases	127
D.5.4	Storage and transportation of electrical power equipment containing natural-origin gases	128
D.5.5	Responsibilities	129
D.6	Description of handling equipment	129
D.6.1	General	129
D.6.2	Filters	132
D.6.3	Vacuum pump	133
D.6.4	Main and vacuum compressors	133
D.6.5	Outlet compressor	133
D.6.6	External and internal gas storage container	134
D.6.7	Evaporator and gas storage container heater	134
D.6.8	Gas piping and pipe junctions	134
D.6.9	Control instruments	134
D.6.10	Safety valves	134
D.6.11	Flexible hose connections	134
D.6.12	Portable devices for gas measurement	135
D.6.13	Gas leakage tester	137
D.6.14	Gas concentration alarm systems	137
D.6.15	Gas sampling cylinders	137
D.6.16	Gas mixing unit	137
D.6.17	Gas filling unit	138
D.6.18	Gas recovery unit	138
D.6.19	Used gas storage and transportation devices	138
D.7	Reclaiming procedures	138
D.7.1	General	138
D.7.2	Filtering recommendations	139
D.7.3	Transport of used natural-origin gases in gas cylinders and containers by road	139
D.8	By-products	140
D.8.1	General	140
D.8.2	Decomposition of natural-origin gases	140
D.8.3	Corrosion behaviour of natural-origin gases and their by-products	140
D.8.4	Measures for the removal of by-products	141
D.8.5	Physiological characteristics of by-products	141
D.9	Procedure to evaluate the potential effects on health of gas components and by-products	142
D.9.1	General	142
D.9.2	Formation of by-products and health effects	142

D.10	Handling of natural-origin gases.....	152
D.10.1	General	152
D.10.2	Filling gas compartments with natural-origin gases	152
D.10.3	Topping-up gas compartments with natural-origin gases.....	153
D.10.4	Checking the quality of natural-origin gases.....	153
D.10.5	Recovery and reclaim of natural-origin gases	154
D.10.6	Rectifying the composition of natural-origin gas mixtures.....	154
D.11	Specifications for natural-origin gases needed for filling or topping-up electric power equipment	155
Annex E (informative)	C ₅ F ₁₀ O (C5-FK) in mixtures with N ₂ , CO ₂ , O ₂ (C5-FK mixtures)	156
E.1	Gas properties	156
E.1.1	General	156
E.1.2	Chemical properties.....	156
E.1.3	Physical properties	157
E.1.4	Insulating and switching behaviour	158
E.2	Safety and first aid.....	158
E.2.1	General	158
E.2.2	Protection of personnel.....	159
E.2.3	Handling of contaminated safety equipment and tools.....	161
E.2.4	Pressurised equipment and tools or measuring devices	161
E.2.5	Personal safety and protective equipment.....	162
E.2.6	Facilities and services	163
E.2.7	Additional safety measures in case of sudden release of C5-FK mixtures	163
E.2.8	First aid equipment and treatment	163
E.3	Environmental impact.....	164
E.3.1	General	164
E.3.2	Ecotoxicology	164
E.3.3	Ozone depletion	165
E.3.4	Global warming/climate change (greenhouse effect).....	165
E.3.5	Environmental impact of by-products	165
E.3.6	Decomposition by UV-light in the upper atmosphere	165
E.4	Training and certification.....	165
E.4.1	General	165
E.4.2	Training	166
E.4.3	Certification	167
E.5	Storage and transportation.....	167
E.5.1	General	167
E.5.2	Storage of containers filled with C5-FK or C5-FK mixtures.....	167
E.5.3	Transportation of containers filled with C5-FK or C5-FK mixtures	169
E.5.4	Storage and transportation of electrical power equipment containing C5-FK mixtures	171
E.5.5	Responsibilities	172
E.6	Description of handling equipment	172
E.6.1	General	172
E.6.2	Filters	174
E.6.3	Vacuum pump.....	175
E.6.4	Main and vacuum compressors.....	176

E.6.5	Outlet compressor	176
E.6.6	External and internal gas storage containers	176
E.6.7	Evaporator and gas storage container heater.....	176
E.6.8	Gas piping and pipe junctions	177
E.6.9	Control instruments	177
E.6.10	Safety valves	177
E.6.11	Flexible hose connections.....	177
E.6.12	Portable devices for gas measurement	177
E.6.13	Gas leakage tester	179
E.6.14	Gas concentration alarm systems	179
E.6.15	Gas sampling cylinders.....	179
E.6.16	Gas mixing unit.....	180
E.6.17	Gas filling unit	180
E.6.18	Gas recovery unit	180
E.6.19	Used gas storage and transportation devices.....	181
E.7	Reclaiming procedures	181
E.8	By-products	181
E.8.1	General	181
E.8.2	Decomposition of C5-FK mixtures.....	181
E.8.3	Corrosion behaviour of C5-FK mixtures and their by-products.....	183
E.8.4	Measures for the removal of by-products	183
E.8.5	Physiological characteristics of by-products.....	184
E.9	Procedure to evaluate the potential effects on health of gas components and by-products.....	184
E.9.1	General	184
E.9.2	Formation of by-products and health effects	185
E.10	Handling of C5-FK mixtures	194
E.10.1	General	194
E.10.2	Filling gas compartments with C5-FK mixtures.....	194
E.10.3	Topping-up gas compartments with C5-FK mixtures to the filling pressure for insulation and/or switching	195
E.10.4	Checking the quality of C5-FK mixtures	195
E.10.5	Recovery and reclaim of C5-FK mixtures	196
E.10.6	Rectifying the composition of C5-FK mixtures	196
E.11	Specifications for C5-FK mixtures needed for filling or topping-up electric power equipment	196
Annex F (informative)	C ₄ F ₇ N (C4-FN) in mixtures with N ₂ , CO ₂ , O ₂ (C4-FN mixtures)	197
F.1	Gas properties	197
F.1.1	General	197
F.1.2	Chemical properties.....	197
F.1.3	Physical properties	198
F.1.4	Insulating and switching behaviour	199
F.2	Safety and first aid.....	199
F.2.1	General	199
F.2.2	Protection of personnel.....	200
F.2.3	Handling of contaminated safety equipment and tools.....	202
F.2.4	Pressurised equipment and tools or measuring devices	202
F.2.5	Personal safety and protective equipment.....	202
F.2.6	Facilities and services	203